

# Lenguaje inclusivo



# y no sexista

Organización de Mujeres  
Salvadoreñas por la Paz-ORMUSA

Marcos Ignacio Molina  
Programa Derechos Sexuales y  
Derechos Reproductivos para una  
ciudadanía inclusiva

**1**

**Abandona el lenguaje androcéntrico, es decir el uso de “el hombre” como única representación del mundo y de las personas.**

Por ejemplo:

**1**

**Usar palabras como:  
“personas”, “ser humano”,  
“la humanidad” o “la  
especie humana”**

1



“Acción de incidencia de **los jóvenes chilenos.**”

“La cultura le pertenece a **todos los ciudadanos.**”

“Es compleja la actitud **del hombre** en esta sociedad...”



“Acción de incidencia de **las juventudes chilenas.**”

“La cultura le pertenece a **la ciudadanía.**”

“Es compleja la actitud de **la humanidad** en esta sociedad...”

**2**

**Evitar el uso de  
“las/los” en textos  
prolongados.**

# 2



**Las y los estudiantes del quinto año de primaria hacen una colecta para comprar disfraces para un festival escolar. Pero las y los estudiantes no han logrado reunir lo suficiente y pidieron a los y las docentes hacer más actividades para lograr su objetivo.**



**El estudiantado del quinto año de primaria hace una colecta para comprar disfraces para un festival escolar. No lograron reunir lo suficiente y pidieron al personal docente hacer más actividades para lograr su objetivo.**

**3**

**Hacer visibles a  
ambos géneros en  
oraciones o frases  
cortas**

# 3



**Los Alcaldes** en Guatemala celebraron una convención.

**Los legisladores** se reunieron con un grupo de jóvenes activistas.

**Los estudiantes** exigieron educación sexual integral.



**Los Alcaldes y Alcaldesas** en Guatemala celebraron una convención.

**Los legisladores y legisladoras** se reunieron con un grupo de jóvenes activistas.

**Las y los estudiantes** exigieron educación sexual integral.



**4**

**Evitar el uso de la barra inclinada: “/”**

# 4



- **Los primeros esfuerzos para hacer un uso incluyente del lenguaje implicaron la utilización de guiones, paréntesis y barras.**
- **Sin embargo no es recomendable porque en el texto resulta poco legible.**
- **Se recomienda utilizar solamente y muy neceseramente en formularios, solicitudes o cualquier otro documento en donde se cuenta con poco espacio.**

En un formulario, si necesitamos conocer sobre la identidad de género de las personas es mejor incluir más campos:

- **Mujer**
- **Hombre**
- **No binaria**

**5**

**Evitar el uso de  
adverbios de  
cantidad con marca  
de género.**

# 5



**Pocos** niños no cuentan con beca.

**Muchos** fueron los que se quedaron sin casa...

**Más** de la mitad de trabajadores están en huelga.



**La minoría de niños** no cuentan con beca

**Muchas personas** se quedaron sin casa...

**La mayoría de tabajadores** están en huelga

**6**

**Referirnos adecuadamente a diferentes diversidades humanas, personas, grupos y comunidades históricamente discriminadas**

# 6



1. **Discapacitada**
2. **“minusválido”, “inválido” o “deficiente mental”**
3. **Sordomuda**
4. **No vidente**
5. **Prostituta**
6. **Trata de blancas**
7. **Presos**
8. **Sirvienta**
9. **Ceropositiva**



1. **Persona con discapacidad**
2. **Persona con discapacidad motora o intelectual**
3. **Persona con discapacidad auditiva o Sorda**
4. **Persona con discapacidad visual o Ciega**
5. **Trabajadora sexual**
6. **Persona víctima de trata**
7. **Persona privada de libertad**
8. **Trabajadora del hogar**
9. **Persona viviendo con vih**

**7**

**Utilizar imágenes que muestren la diversidad de las personas en cuanto a color de piel, estatura, cultura, formas físicas, entre otras.**

8

**Garantizar que en cualquier producto de comunicación, no se utilicen fotografías, ilustraciones, emojis, memes o stickers que ridiculicen o desvirtuén la imagen de las mujeres, niñas y niños, personas LGBTI y otras poblaciones históricamente vulneradas.**



# 9

**Comunicación con perspectiva de género: Se trata de incluir en las diferentes manifestaciones de la comunicación, en el lenguaje visual, hablado y escrito, un trato igualitario y respetuoso entre mujeres y hombres.**

# 9

La Educación Integral en Sexualidad

es mi derecho... y tuyo también!!

Alianza para la SSSR en El Salvador

ORMUSA

Cincidir

Universidad de El Salvador

FdW

ACJ

IMU

CEMUJER

MSB

Las Melidas

ASAFOGAIS

PLAN INTERNATIONAL

www.ormusa.org  
http://alianzassr.org/  
www.facebook.com/ormusa.organizacion

UNION EUROPEA

HEALTH POVERTY ACTION

christian aid

en apoyo a : ORMUSA Alianza para la SSSR en El Salvador

# 9



# 9

## iii La violencia machista y misógina **mata!!!**



GARAPENERAKO LANIKIDETZAREN EUSKAL AGENTZIA  
AGENCIA VASCA DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO



Canadian International Development Agency  
Agence canadienne de développement international

Canada

# 10

**Evita expresiones verbales y escritas, expresando adjetivos calificativos a las personas para identificarlas.**